

VideoSystem



Digital Video Editing System

Manuale italiano

Versione al 16.11.01

Dichiarazione CE

La sottoscritta

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

dichiara che il prodotto:

VideoSystem Cameo 600 DV

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti normative:

1. EN 50081-1

2. EN 50082-1

Devono essere rispettate le seguenti istruzioni per l'uso e i luoghi di impiego consoni:

Casa, ufficio, commercio e industria, piccole imprese.

La presente dichiarazione si basa sul Rapporto di Prova rilasciato dal laboratorio EMV.



TerraTec® ProMedia, SoundSystem Gold, SoundSystem Maestro, SoundSystem Base1, SoundSystem DMX, SoundSystem DMX XFire 1024, AudioSystem EWS®64, AudioSystem EWS®88, AudioSystem EWX 24/96, XLerate, XLerate Pro, Base2PCI, TerraTec 128iPCI, TerraTec 512i digital, TerraTV+, TerraTV Radio+, TerraTValue, VideoSystem Cameo 600 DV, WaveSystem, TerraCAM USB, TerraCAM USB Pro, TerraCAM iLook, m3po, Phono PreAmp, MIDI Smart e MIDI Master Pro sono marchi della ditta TerraTec® Electronic GmbH Nettetal.

Quasi tutte le denominazioni di software e hardware elencate in questa documentazione costituiscono nella maggior parte dei casi marchi registrati e, in quanto tali, sottostanno alle normative di legge.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-2001. Tutti i diritti riservati (16.11.01).

Tutti i testi e le immagini sono stati elaborati con estrema precisione. Tuttavia la TerraTec Electronic GmbH e i suoi autori non si assumono alcuna responsabilità legale o di altra natura relativamente ad eventuali dati erronei e alle loro conseguenze. Con riserva di apportare modifiche tecniche.

Tutti i testi della presente documentazione sono protetti da diritti d'autore. Tutti i diritti riservati. Senza la precedente autorizzazione scritta degli autori, la presente documentazione non può essere riprodotta in alcuna delle sue parti, mediante fotocopia, microfilm e altri procedimenti o tradotta in un linguaggio/ forma utilizzabile su computer. Diritti riservati di riproduzione per divulgazione orale, via radio e televisione.

Indice

Premessa.....	4
Installazione.....	4
Montaggio della scheda	4
Installazione della scheda PCI.....	6
Installazione e collegamento di Cameo Connect	8
Collegamento di una videocamera - DV	10
Collegamento di altre unità FireWire™	10
Installazione dei driver	11
Installazione sotto Windows 98 SE.....	12
Installazione sotto Windows ME.....	15
Installazione sotto Windows 2000.....	17
Installazione software.....	18
Installazione di DirectX 8.0a e Digital Video Updates – CD 1.....	18
Installazione di MediaStudio Pro 6.0 VE – CD 1	18
Installazione di Adorage Magic - Volume 1 – CD 2.....	18
Installazione di Cool 3D 2.5 – CD 3	18
Panoramica sui software.....	19
MediaStudio Pro 6.0 VE.....	19
Ulead DVD Plug-in	19
Adorage Magic – Cameo Edition.....	19
Cool 3D 2.5.....	19
Primi Montaggi	20
Registrazione DV con Video Capture 6.0.....	20
Montaggio DV con Video Editor.	22
Riproduzione DV sulla videocamera.	25
Utilizzo di DVD Plug-in.....	26
Appendice	27
FAQ – Domande frequenti e relative risposte.....	27
Il PC perfetto.....	29
Non sei solo	30
L'assistenza TerraTec.	32
Glossario.....	35

Premessa

Ci congratuliamo con Lei per aver scelto un prodotto della TerraTec. Cameo 600 DV soddisfa i requisiti tecnologici più avanzati e sofisticati e può essere considerato uno dei prodotti per PC migliori per le applicazioni video. Siamo certi che Cameo 600 DV Vi sarà utile in futuro per molteplici funzioni e soprattutto che Vi farà trascorrere ore liete.

Installazione

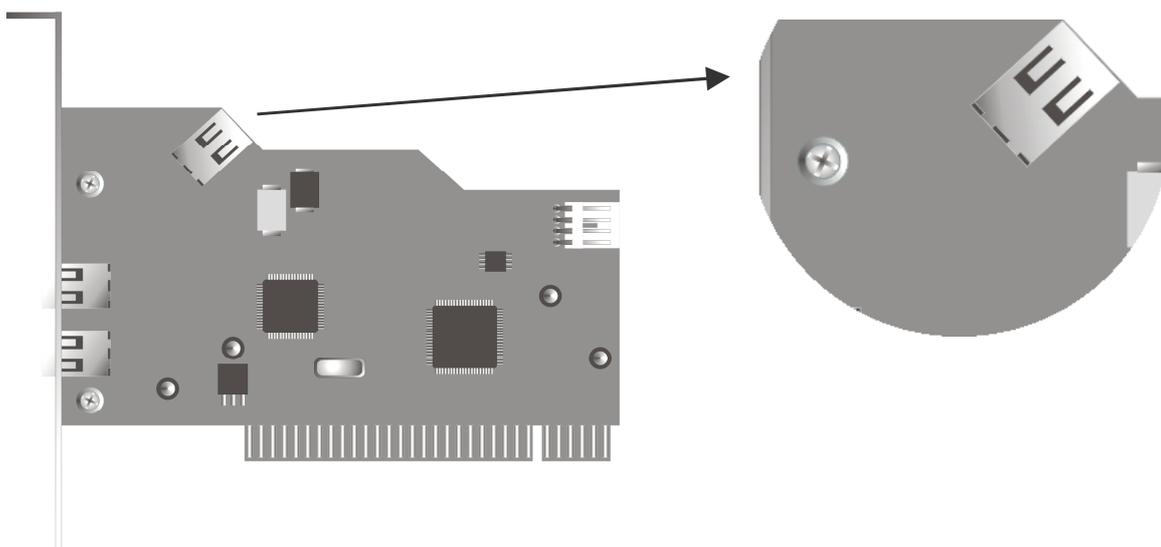
Montaggio della scheda

Attacchi esterni IEEE-1394



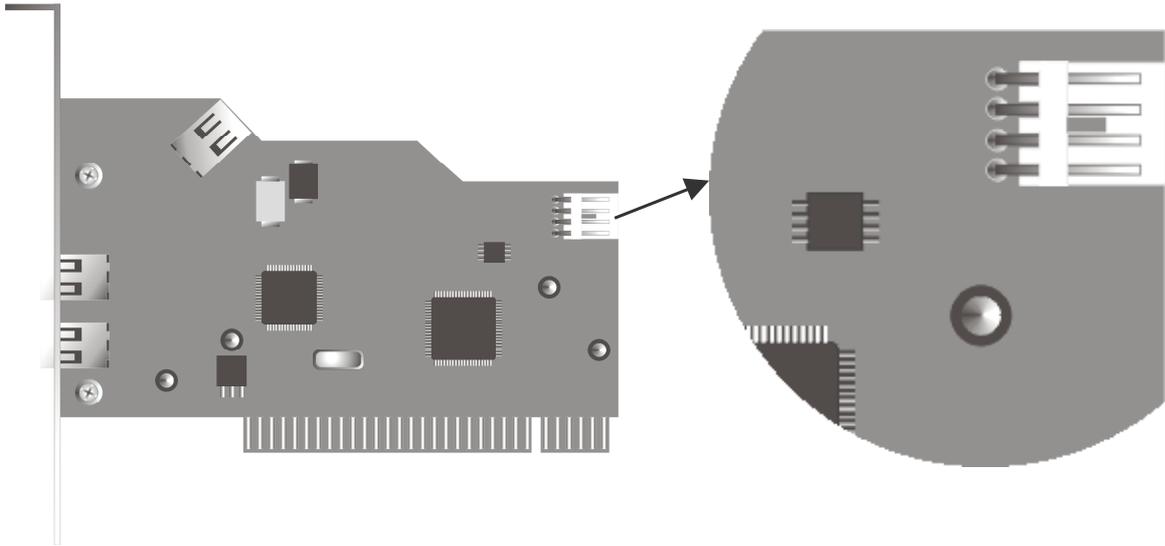
Questi attacchi consentono il collegamento di Cameo 600 DV al mondo esterno, ad esempio alla videocamera.

Attacco interno IEEE-1394



Grazie a questo attacco è possibile collegare Cameo 600 DV a Cameo Connect, il pannello frontale da 5,25" .

Tensione di alimentazione interna



Se in futuro si desiderasse collegare altre periferiche IEEE-1394, che ricevono la tensione di alimentazione attraverso Cameo 600 DV, sarà necessario collegare la rete del PC direttamente al Cameo 600 DV. In questo modo la rete provvederà a fornire la tensione necessaria senza sovraccaricare la scheda principale del computer, che altrimenti dovrebbe servire per il passaggio della corrente.

Prestare particolare attenzione durante l'allacciamento della rete a Cameo 600 DV in quanto un collegamento scorretto può danneggiare il Cameo 600 DV e gli altri componenti del sistema.

Leggere attentamente le indicazioni di sicurezza a Pag. 10



Installazione della scheda PCI

Prima di installare Cameo 600 DV nel computer, verificare la configurazione del computer. Leggere attentamente quanto contenuto nel manuale del computer e di eventuali altre schede aggiuntive in merito alle necessarie impostazioni.

Se si seguono scrupolosamente le seguenti istruzioni, l'installazione avverrà senza problemi.

Se tuttavia dovessero insorgere delle difficoltà, rileggere attentamente il relativo capitolo nella presente documentazione.

Innanzitutto accertarsi che la confezione contenga tutto quanto indicato.

La fornitura include:

- 1 Cameo DV, PCI-IEEE1394 Controller
- 1 Cameo Connect, modulo frontale da 5¼" (pannello frontale intercambiabile aggiuntivo)
- 3 CD di installazione
- 1 cavo di connessione IEEE1394 6 Pin su 4Pin per l'allacciamento alla videocamera
- 1 cavo di connessione IEEE1394 6 Pin su 6Pin per l'allacciamento di Cameo 600 DV a Cameo Connect
- 1 scheda di registrazione con numero di serie
- 1 manuale.

Inviare la scheda di registrazione alla TerraTec Electronic GmbH o registrarsi direttamente sul sito Internet <http://www.terratec.net/register.htm>. Questa operazione è molto importante per il servizio post-vendita e l'assistenza clienti (hotline).

Attenzione:

Prima di aprire l'apparecchio, staccare la spina di rete dalla presa del PC!

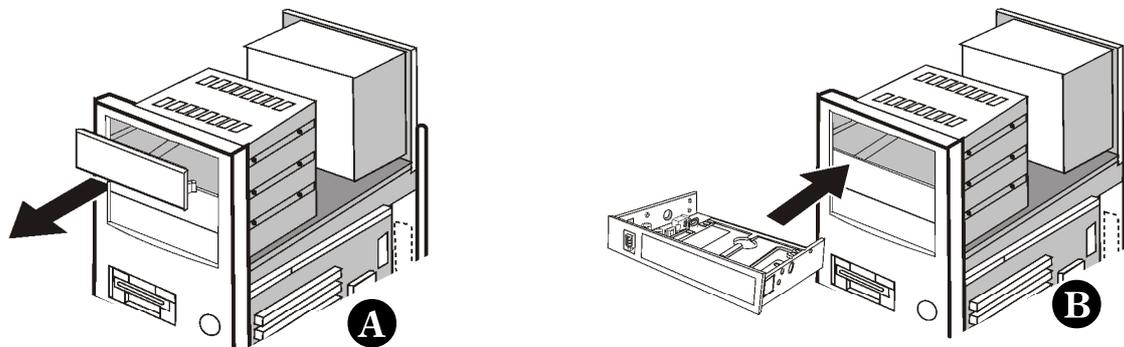


Operazioni passo per passo:

- Spegnere il computer e tutti gli apparecchi periferici ad esso collegati come stampante e schermo. Lasciare collegato il cavo di rete, in modo da mantenere il collegamento a terra del computer.
- Toccare la piastra metallica sul retro del sistema in modo da isolare la propria persona e liberarsi dall'elettricità statica. Rimuovere poi il cavo di rete.
- Rimuovere ora l'alloggiamento del PC.
- Cercare una porta per PCI libera e svitare la vite di fissaggio della protezione della porta, per poi rimuovere la protezione. Per assicurare un funzionamento ottimale di Cameo 600 DV, scegliere una porta che non si trovi direttamente a contatto con una scheda già installata.
- Estrarre con cura dalla confezione la scheda PCI del Cameo 600 DV, con una mano afferrarla sui bordi e con l'altra toccare la superficie metallica del PC. In questo modo si assicura che la carica elettrostatica del corpo finisca direttamente nel computer e non vada a danneggiare la scheda. Non toccare assolutamente gli elementi della scheda.
- Orientare il supporto posteriore del Cameo 600 DV sulla porta in modo tale che la striscia dei contatti della scheda si trovi precisamente sopra lo zoccolo della porta.
- Inserire la scheda nella porta. In certi casi è necessario inserire la scheda esercitando una certa pressione nella porta per ottenere un corretto allacciamento. Procedere ancora con cautela e fare attenzione che i contatti siano orientati esattamente l'uno sull'altro, in quanto in caso contrario potrebbero danneggiare la scheda principale o il Cameo 600 DV.
- Fissare il Cameo 600 DV con la vite della protezione della porta di collegamento.

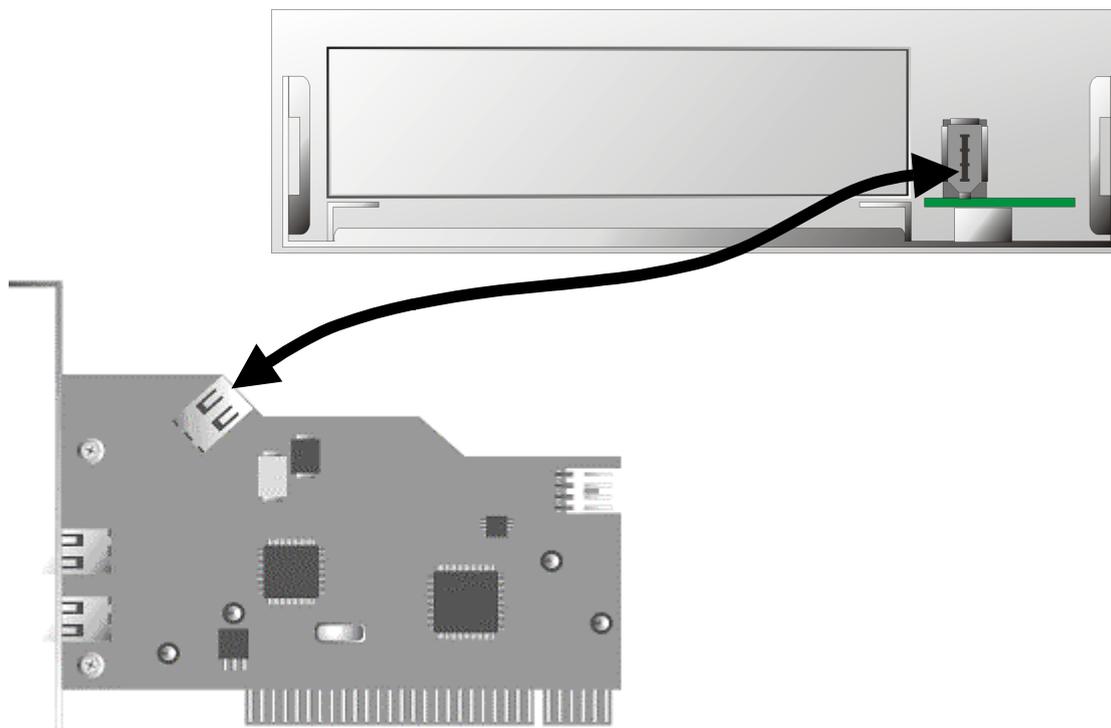
Installazione e collegamento di Cameo Connect

Per installare Cameo Connect, rimuovere il pannello da 5,25" dell'alloggiamento del PC (A). Rimuovere l'eventuale lamiera che protegge il vano di installazione. Quindi inserire il modulo Cameo Connect nel vano libero (B).

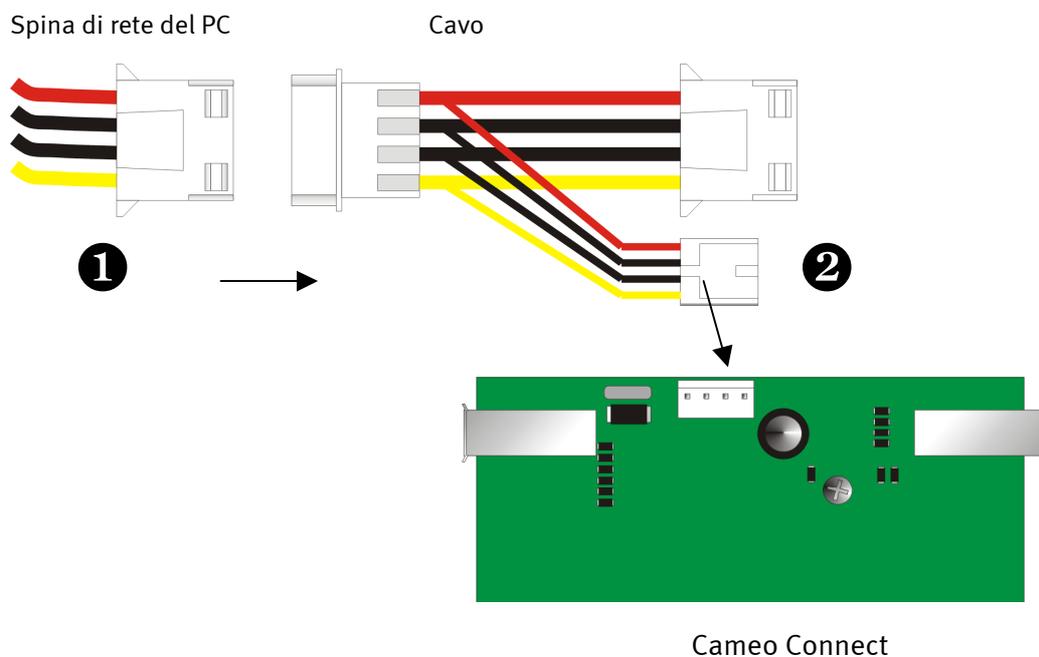


Fissare il modulo frontale all'alloggiamento del PC con le viti fornite.

Collegare l'attacco interno FireWire™ della scheda PCI del Cameo DV all'attacco sulla parte posteriore del modulo frontale Cameo Connect come mostrato nella figura seguente. Utilizzare il cavo FireWire™ (corto) fornito in dotazione.



Qualora si desiderasse collegare su Cameo Connect apparecchi esterni che non dispongono di una propria alimentazione elettrica, si consiglia di creare un collegamento tra la rete del PC e Cameo Connect. Per prima cosa inserire una spina di rete del PC alla presa del cavo fornito in dotazione (vedere figura), quindi collegare la spina piccola del cavo al relativo attacco del modulo frontale del Cameo Connect.

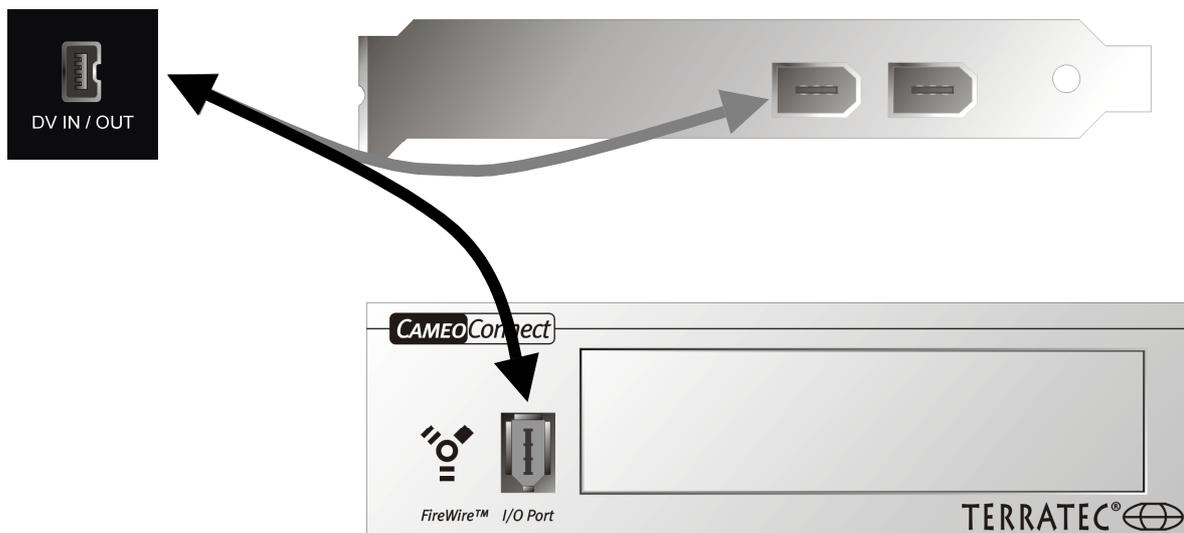


- Riposizionare l'alloggiamento del PC.
- Riallacciare il cavo di rete e tutti gli altri cavi. Riavviare il computer.

Fare attenzione ad allacciare correttamente la rete al modulo frontale di Cameo Connect, poiché eventuali errori di allacciamento potrebbero danneggiare il modulo e altri componenti del sistema.



Collegamento di una videocamera - DV



Sulla videocamera è presente una presa con la scritta „DV IN“, „DV IN / OUT“ o „iLink™“. Collegare la spina più piccola del cavo FireWire™ alla presa della videocamera e la spina più grande alla scheda PCI di Cameo o alla porta „I/O“ sul lato anteriore del modulo frontale del Cameo Connect.

Collegamento di altre unità FireWire™

Oltre alla videocamera DV, esistono altre unità FireWire™ che è possibile collegare al Cameo 600 DV, tra cui dischi rigidi FireWire™., CD-ROM, DVD e stampanti. E' possibile collegare contemporaneamente fino a 63 unità.

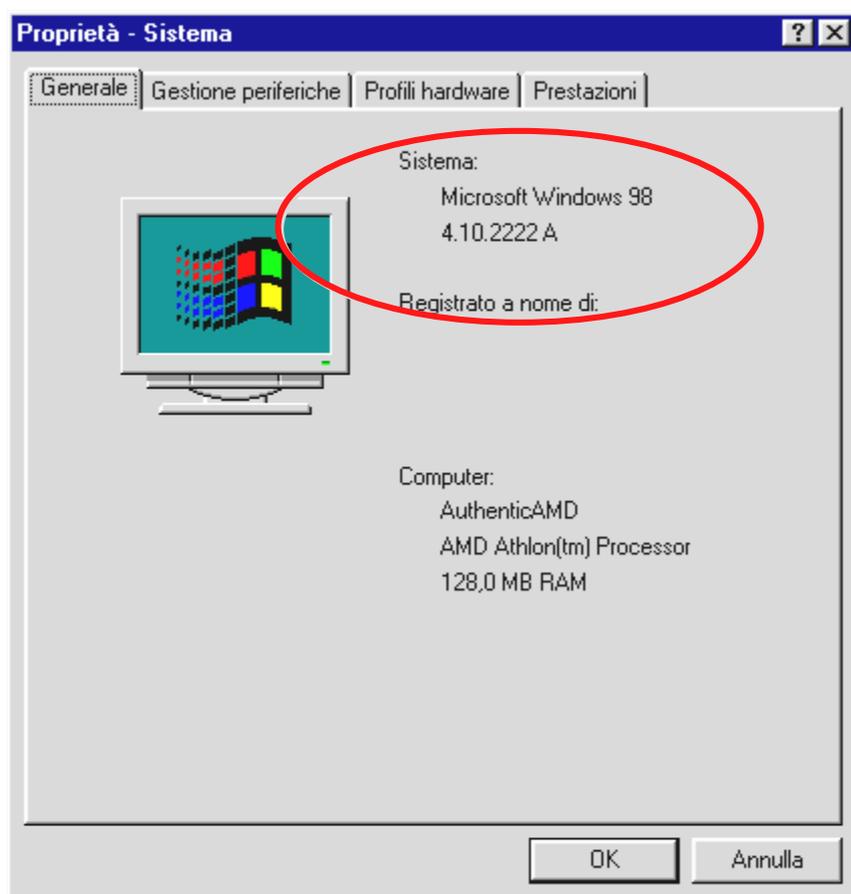
Per il collegamento di altre unità FireWire™, attenersi scrupolosamente a quanto prescritto nelle relative documentazioni!

Installazione dei driver

Se si utilizza Windows ME o Windows 2000, tralasciare questo capitolo e passare a pagina 15 (Windows ME) o 17 (Windows 2000).

Prima dell'installazione sotto Windows 98 SE è necessario controllare se il computer è in grado di supportare anche la seconda versione di Windows 98. Aprire "Gestione Periferiche" e procedere con le seguenti operazioni:

Cliccare su „Avvio“ -> „Impostazioni“ -> „Pannello di controllo“ -> „Sistema“.



Tenere presente che Windows 98 SE è un sistema molto più avanzato rispetto a Windows 98 della prima versione ed è praticamente indispensabile per l'elaborazione video DV.

Se sul computer fosse installata la prima versione di Windows 98, si consiglia vivamente di procedere ad un aggiornamento. Gli aggiornamenti di Windows 98 a Windows 98 SE sono in vendita presso i rivenditori specializzati e sono sicuramente un investimento opportuno per velocizzare e semplificare le operazioni di montaggio dei video.

Installazione sotto Windows 98 SE

Durante l'installazione dei driver, la videocamera non deve essere collegato al Cameo 600 DV.

Una volta installato Cameo 600 DV e avviato il computer, Windows 98 SE riconoscerà la scheda come nuovo componente di hardware e visualizzerà la seguente schermata.



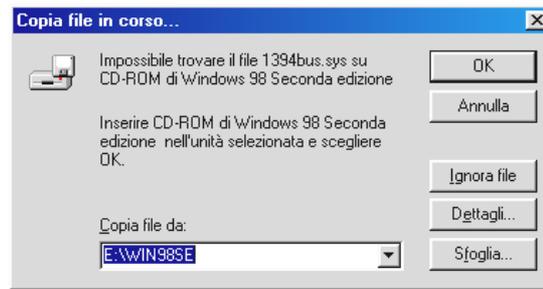
Cliccare su „Avanti“, comparirà il seguente messaggio:



Non selezionare alcuna opzione ed eliminare dal campo delle opzioni anche eventuali selezioni già impostate. Inserire il CD di installazione Windows 98 SE e cliccare nuovamente su „Avanti“.



Se compare questa finestra, significa che non è stato ancora segnalato a Windows dove si trova il CD. Cliccare su „OK“, comparirà la seguente finestra:



In “Copia file da:” selezionare la directory in cui si trova Win98SE sul CD di installazione. Oppure si può selezionare “Sfogli” e cercare il file.



Una volta che Windows ha trovato i file necessari, selezionare „Driver aggiornato (consigliato)” e Cliccare su „Avanti “.



Confermare la schermata cliccando su „Avanti“. Per terminare l'installazione cliccare nella finestra seguente su „Fine“.

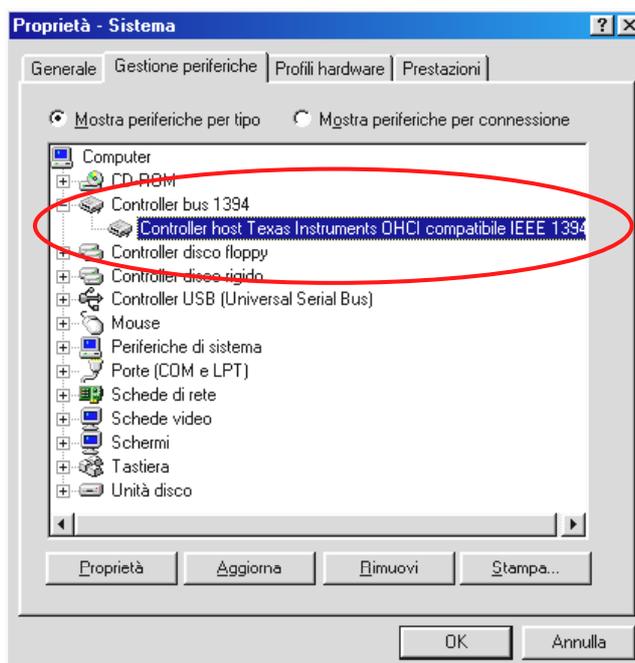
Windows eseguirà ora l'installazione dei driver. A questo punto non dovrebbe succedere nient'altro. Se tuttavia fosse richiesto di fare qualcosa e non si è sicuri sul da farsi, si consiglia di premere Invio.

Dopo la corretta installazione dei driver, si consiglia di installare DirectX 8.0a e „Digital Video Updates“. Per ulteriori informazioni si veda a Pag 18.

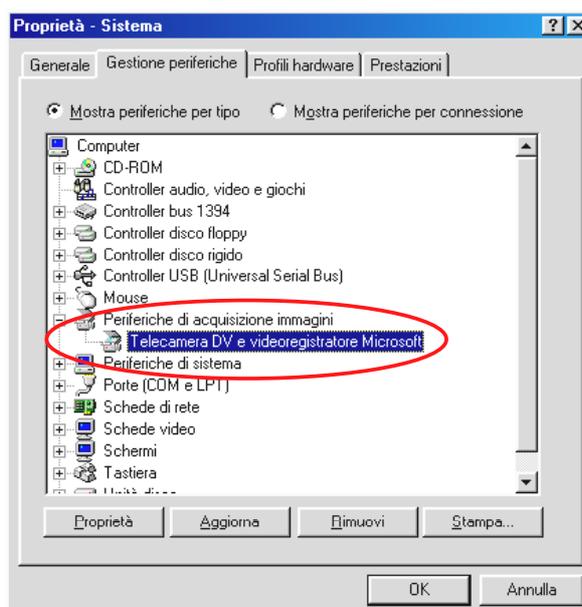


Driver installati – visualizzazione in Gestione Periferiche

Dopo la corretta installazione dei driver, accertarsi delle condizioni operative del sistema Windows 98 SE. In Gestione Periferiche controllare gli elementi di hardware installati e riconosciuti dal computer. La Gestione Periferiche si trova nel Pannello di Controllo, sotto Sistema.



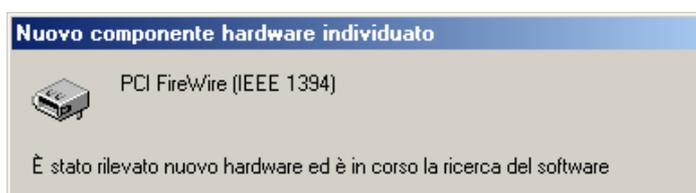
Dopo aver collegato e acceso la videocamera, anch'essa comparirà in Gestione Periferiche, premendo Plug and Play.



Installazione sotto Windows ME

Durante l'installazione dei driver la videocamera non deve essere collegato al Cameo 600 DV.

Una volta installato Cameo 600 DV e avviato il computer, Windows ME riconosce la scheda come nuovo componente hardware e visualizza la seguente finestra.



Qualche istante dopo compare la seguente finestra .



Cliccare su „Avanti“, comparirà il seguente messaggio:



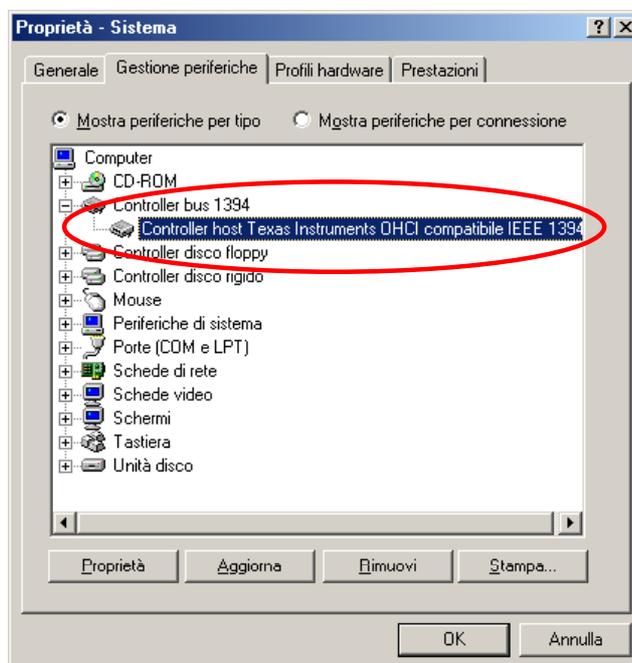
Per terminare l'installazione cliccare su „Fine“.

Windows eseguirà ora l'installazione dei driver. A questo punto non dovrebbe succedere nient'altro. Se tuttavia fosse richiesto di fare qualcosa e non si è sicuri sul da farsi, si consiglia di premere Invio, che solitamente è la cosa migliore da fare.

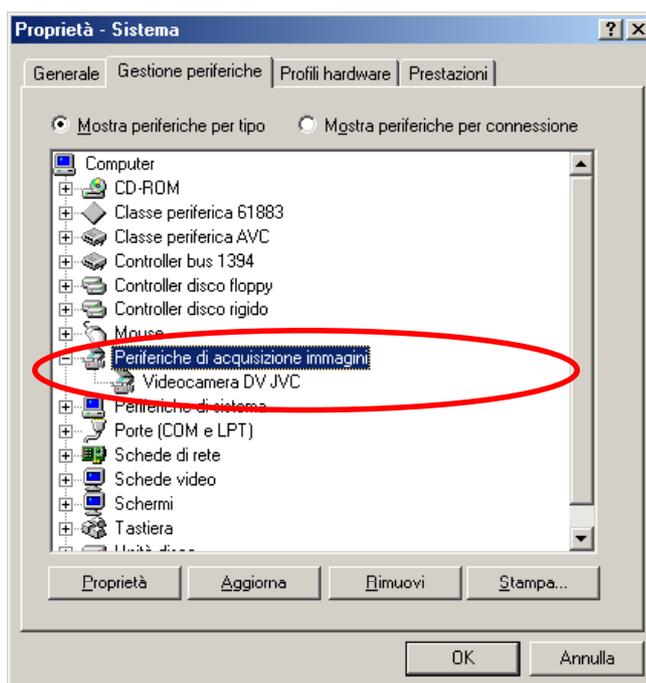
Dopo la corretta installazione dei driver, si consiglia di installare DirectX 8.0a e „Digital Video Updates“. Ulteriori informazioni a Pag 18.

Driver installati – visualizzazione in Gestione Periferiche

Dopo la corretta installazione dei driver, accertarsi delle condizioni operative del sistema Windows ME. In Gestione Periferiche controllare gli elementi di hardware installati e riconosciuti dal computer. La Gestione Periferiche si trova nel Pannello di Controllo, sotto Sistema.



Dopo aver collegato e acceso la videocamera, anch'essa comparirà in Gestione Periferiche, premendo Plug and Play.



Installazione sotto Windows 2000

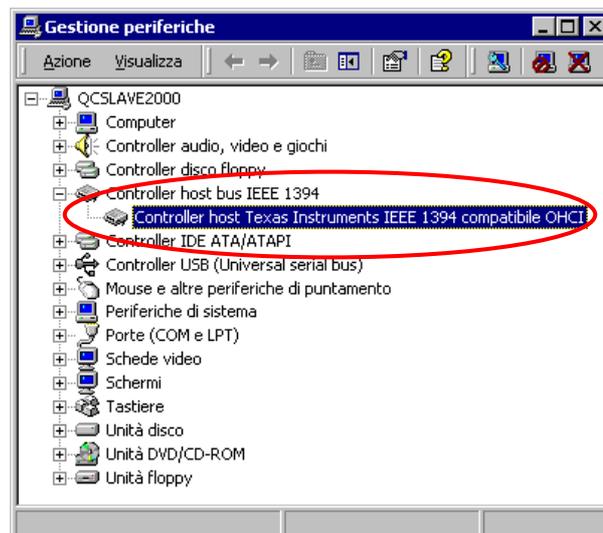
Durante l'installazione dei driver la videocamera non deve essere collegata al Cameo 600 DV. Con Windows 2000 l'operazione di installazione è molto semplice, in quanto il programma prevede già tutti i componenti necessari per l'elaborazione DV. I driver vengono installati automaticamente senza richieste.

Dopo la corretta installazione del driver, si consiglia di installare subito DirectX 8.0a e „Digital Video Updates“. Ulteriori informazioni a Pag 18.

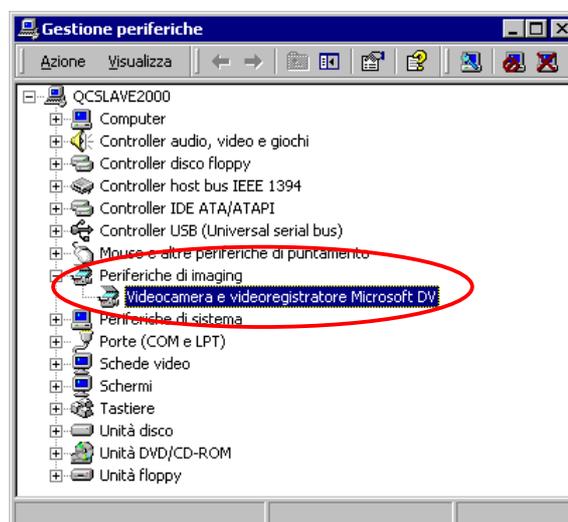


Verificare la corretta installazione in Gestione Periferiche di Windows 2000.

Cliccare su „Avvio“ -> „Impostazioni“ -> „Pannello di Controllo“ -> „Sistema“ e selezionare la scheda „Hardware“, seguita da „Gestione Periferiche“.



Dopo il collegamento della videocamera, anch'essa comparirà nell'elenco sopra riportato alla voce "Periferiche di elaborazione immagini".



Installazione software

Con l'inserimento del "CD 1 di Cameo 600 DV" si avvia automaticamente il programma di installazione. Se questo non dovesse accadere, avviare manualmente il programma **AUTORUN.EXE** dalla directory principale del CD.

Il programma di installazione svolge autonomamente numerose funzioni, ma purtroppo non è stato possibile automatizzare completamente l'operazione. Per una installazione corretta e senza problemi, è necessario attenersi ad alcuni punti.

Installazione di DirectX 8.0a e Digital Video Updates – CD 1

Come spesso accade, errori o anomalie di funzionamento iniziali si rivelano solo dopo qualche tempo. DirectX 8.0a e Digital Video Update della Microsoft costituiscono strumenti irrinunciabili per il montaggio video digitale, che consentono di correggere ed eliminare molti errori fatti. Quindi per prima cosa installare questi programmi di aggiornamento!

Installazione di MediaStudio Pro 6.0 VE – CD 1

Dopo l'installazione di DirectX 8.0a e „Video Capture Update“ installare anche MediaStudio Pro 6.0 VE. MediaStudio Pro deve assolutamente essere installato per primo. Per altre installazioni di questo CD è necessario che sia già installato MediaStudio Pro 6.0 VE. Il DVD Plug-in viene installato automaticamente .

Installazione di Adorage Magic - Volume 1 – CD 2

Dopo l'installazione di MediaStudio Pro 6.0 VE, deve assolutamente essere installato anche il pacchetto effetti Adorage Magic – Volume 1, in quanto si devono integrare gli effetti nel MediaStudio. Dopo aver inserito il CD 2 si avvia automaticamente un programma di installazione, che semplifica l'installazione. Se questo non dovesse accadere, avviare manualmente il programma **AUTORUN.EXE** dalla directory principale del CD.

Installazione di Cool 3D 2.5 – CD 3

Installare Cool 3D 2.5 inserendo il terzo CD fornito. Dopo aver inserito il CD si avvia automaticamente un programma di installazione. Se questo non dovesse accadere, avviare manualmente il programma **AUTORUN.EXE** dalla directory principale del CD.

Panoramica sui software

Il presente manuale di istruzioni si riferisce in particolare all'installazione dell'hardware. Le descrizioni dei software che seguono non devono né possono sostituire i manuali di istruzioni. Le documentazioni approfondite dei diversi software sono incluse nei rispettivi CD di installazione.

MediaStudio Pro 6.0 VE

MediaStudio Pro 6.0 VE è un pacchetto di programmi composto dai seguenti moduli che vengono installati sul disco rigido:

- Audio Editor 6.0
(per l'elaborazione dei suoni, suoni sfumati in apertura o in chiusura/più forte/più piano ecc.)
- Video Capture 6.0 (per la registrazione di sequenze video)
- Video Editor 6.0 (per il montaggio, l'elaborazione e la visualizzazione di sequenze video)

Ulead DVD Plug-in

Ulead DVD Plug-in permette di convertire i filmati in CD Video, CD Video Super o DVD. Per farlo non sono necessarie competenze o conoscenze specifiche. E' Ulead DVD Plug-in a guidare tutte le operazioni passo per passo. DVD Plug-in viene installato automaticamente con MediaStudio e non richiede un'installazione separata.

Adorage Magic – Cameo Edition

Il pacchetto di effetti Adorage Magic viene installato come Plug-In per MSP. Gli effetti aggiuntivi si trovano nella Libreria di produzione MSP tra gli effetti di passaggio.

Cool 3D 2.5

Cool 3D mette a disposizione un'infinità di strumenti per realizzare complicati titoli animati in 3D. I titoli creati possono essere visualizzati come immagini o riprodotti come filmati ed integrati nei progetti video.

Primi Montaggi

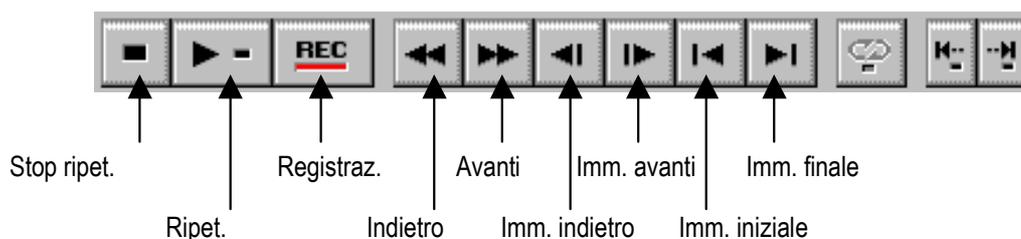
Importante!!! – Dal momento che l'esperienza insegna che un sistema PC raramente lavora in maniera completamente stabile e che la soddisfazione del lavoro svolto può essere rovinata da spiacevoli inconvenienti, si consiglia di salvare regolarmente il lavoro, soprattutto dopo modifiche di rilievo. E' fondamentale acquisire questa abitudine per ridurre il più possibile il rischio di perdita dati a causa di un blocco del sistema.



Registrazione DV con Video Capture 6.0.

Questo capitolo si prefigge di introdurre l'utente all'utilizzo di „Video Capture“.

1. Collegare un'estremità del cavo DV a Cameo 600 DV.
2. Accendere la videocamera e impostarla sulla funzione Play o VTR. Collegare l'altra estremità del cavo DV alla videocamera. Ora il sistema riconosce automaticamente che la videocamera è stata collegata al computer.
3. Avviare „Video Capture 6.0“ dal pacchetto di programmi „Ulead MediaStudio Pro 6.0 VE“.
4. Per prima cosa è necessario eseguire alcune impostazioni nel menù „Configurazione“:
 - In „Modifica Montaggio-Plug-in...“ selezionare il „ Ulead DirectShow Plug-in registrazione “.
 - Nel sottomenù che compare „ Ulead DirectShow Plug-in registrazione “ selezionare „Videocamera DV e videoregistratore Microsoft“.
 - Impostare ora nel sottomenù „Comando periferiche“ il „Comando periferiche MS 1394“.
5. Attivare la voce „Anteprima“ nel menù „Visualizza“. Ora si dovrebbe poter telecomandare la videocamera con i tasti di „Video Capture“ e dovrebbe comparire l'immagine della videocamera in „Video Capture“. Se la videocamera non supporta il comando a distanza, è necessario eseguire tutte le operazioni manualmente dalla videocamera.



Comandi Video Capture .

6. Riavvolgere il nastro fino al punto da cui si desidera cominciare a registrare e cliccare su „REC“ nei comandi Video Capture.

-
7. A questo punto compare la finestra „Montaggio Video “. In “File” inserire il nome che il filmato dovrà avere sul disco rigido. Cliccando su „Sfoglia“ è possibile risalire alla directory in cui deve essere salvato il file. Verificare che ci sia spazio sufficiente, in quanto ogni secondo di video DV occupa circa 3,5 MB di memoria. Per avviare definitivamente la registrazione cliccare su „OK“.
 8. I dati video vengono ora trasmessi dalla videocamera al disco rigido del computer. Non è il caso di allarmarsi se il video sullo schermo del computer sfarfalla leggermente; ciò avviene solo nell’anteprima e non compromette in alcun modo il risultato finale.
 9. Dopo qualche istante terminare la registrazione con il tasto „ESC“. Il primo videoclip è pronto per la rielaborazione sul disco rigido.

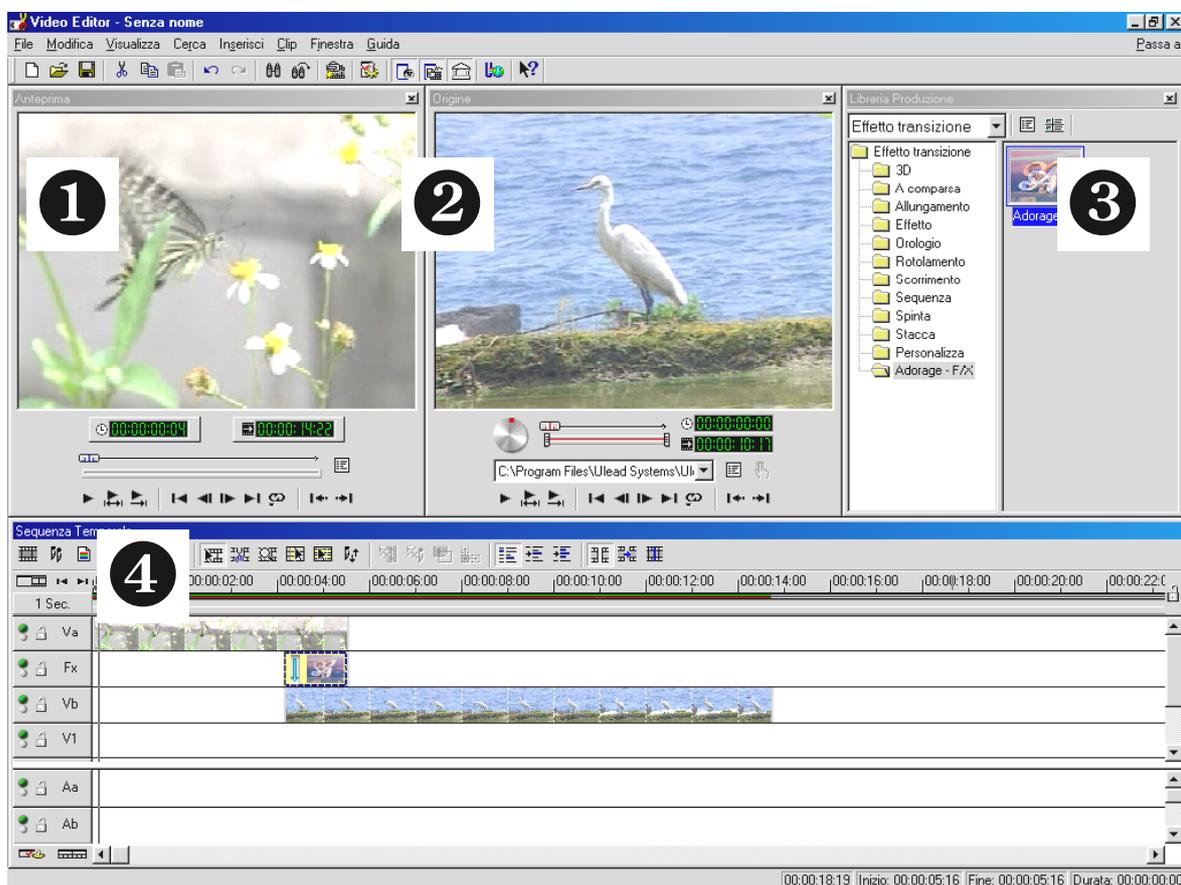
Per la realizzazione di un secondo videoclip si consiglia di eseguire le operazioni sopra elencate una seconda volta da capo a fondo, in modo da avere a disposizione il materiale di partenza sufficiente per il prossimo capitolo. Fare attenzione ad utilizzare un nome diverso per il secondo videoclip, in caso contrario il primo videoclip verrà sovrascritto.

Generalmente si consiglia di scegliere per le registrazioni video nomi chiari, per poterli rintracciare e catalogare in un secondo momento senza alcuna difficoltà.

Montaggio DV con Video Editor.

Chiudere Video Capture ed avviare Video Editor. Questo programma consente di montare i videoclip e di dotarli di titoli ed effetti.

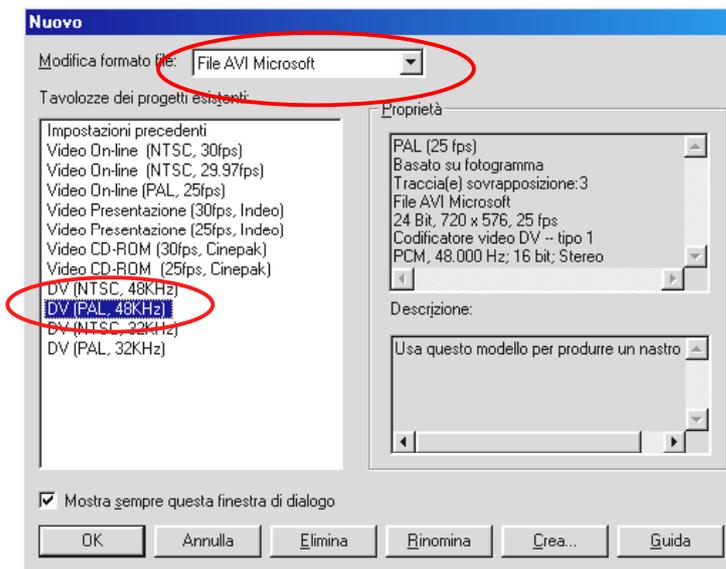
La schermata si suddivide nei seguenti settori:



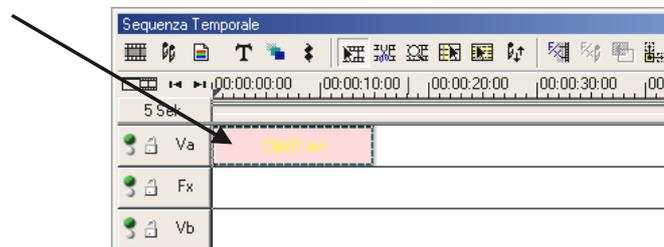
1. Finestra di anteprima (per visualizzare l'anteprima dei filmati (in qualità ridotta))
2. Finestra directory (qui è possibile definire dove verranno salvate le registrazioni video e audio ancor prima di inserirle.)
3. Libreria di produzione (qui si trovano tutti gli strumenti necessari per eseguire il lavoro: effetti video, filtri, effetti audio oltre a una libreria del materiale audio e video.)
4. Sequenza temporale (La sequenza temporale offre una panoramica completa del progetto. Qui vengono ordinati da sinistra a destra in successione temporale tutti i videoclip, gli effetti e le tracce audio ecc.)

Ora si comincia:

- Dopo aver avviato Video Editor 6.0, verrà richiesto di eseguire le impostazioni di progetto. Selezionare

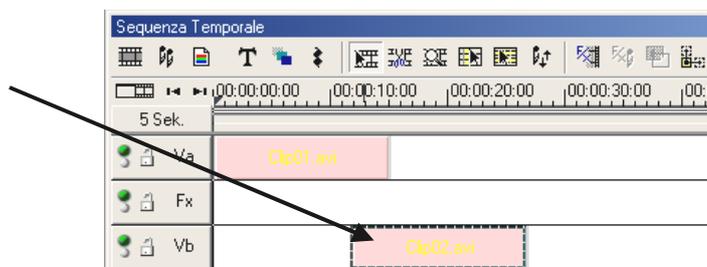


- Fare doppio clic sulla traccia video Va che si trova nella sequenza temporale.
- Dalla finestra di file che comparirà selezionare il primo videoclip.
- Si vedrà che il videoclip viene posizionato sulla sequenza temporale.



Guardare il videoclip, cliccando sul tasto riproduzione nella finestra di anteprima.

- Fare ora doppio clic sulla traccia video Vb e inserire il secondo videoclip.
- Con il mouse spostare il secondo videoclip verso destra, in modo che l'inizio del secondo videoclip si sovrapponga leggermente con la fine del primo.

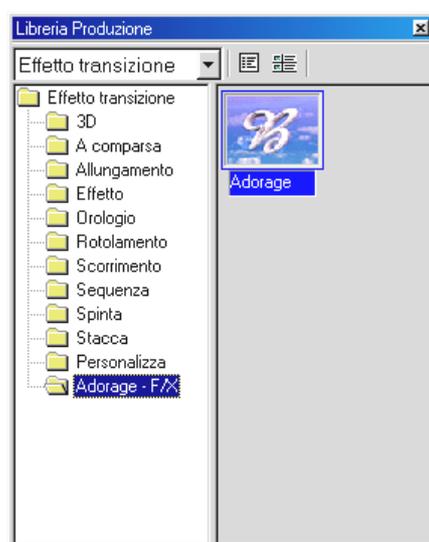


Verificare l'anteprima. Si noterà che nel punto in cui il videoclip in **Vb** si sovrappone al videoclip in **Va**, solamente **Vb** è ancora visibile e **Va** è per così dire stato tagliato. Si tratta del vostro primo esperimento di montaggio video a taglio netto.

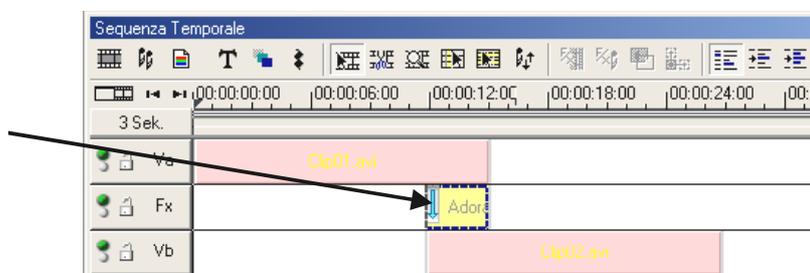
Passaggio d'effetto

I montaggi video a taglio netto sono i più utilizzati, tuttavia esiste anche la possibilità di sfumare gradualmente da un videoclip al successivo ottenendo raffinati effetti artistici.

- Nella **Libreria di produzione** cercare gli effetti di passaggio.
- Selezionare il gruppo **Adorage –F/X**.



- Trascinare con il mouse l'icona Adorage dalla parte destra della libreria di produzione fino alla **traccia Fx** nella **sequenza temporale**, precisamente nel punto in cui si sovrappongono i due filmati.
- Il campo di sovrapposizione corrisponde alla lunghezza degli effetti di passaggio.



- Con un doppio clic sull'effetto di passaggio nella sequenza temporale configurare le impostazioni effetti.

(Consultare la documentazione Adorage Magic per informazioni più dettagliate sulle impostazioni effetti.)

Nella finestra anteprima di Video Editors non sarà possibile visualizzare l'anteprima, se la videocamera è collegata con Cameo 600 DV. L'anteprima verrà poi riprodotta direttamente sulla videocamera.

Per visualizzare un video sulla finestra di anteprima, è sufficiente scollegare la videocamera da Cameo o spegnere la videocamera.



Riproduzione DV sulla videocamera.

Una volta ultimato il primo progetto, è possibile riprodurlo sulla videocamera. (Per farlo l'entrata DV (DV-In) della videocamera deve essere libera.)

1. Collegare un'estremità del cavo DV al Cameo 600 DV.
2. Accendere la videocamera e impostarla sulla funzione Play o VTR. Quindi collegare l'altra estremità del cavo DV alla videocamera. Il sistema è ora in grado di riconoscere autonomamente che la videocamera è stata collegata al computer.
3. Avviare „Video Editor 6.0“ dal pacchetto di programmi „Ulead MediaStudio Pro 6.0 VE“.
4. Caricare il progetto video, che si desidera riprodurre sulla videocamera.
5. Cliccare su „Video Editor“ , poi su „File“, seguito da „Seleziona comando periferiche“.
6. Accertarsi che sia stato selezionato „Comando periferiche MS 1394 “.
7. Cliccare nuovamente su „File“, seguito da „Riproduci su banda“ e selezionare „Sequenza temporale“.
8. Selezionare ora „Progetto generale“, cliccare su „Opzioni“ selezionare „Comando Periferiche“ e confermare con „OK“. La riproduzione sulla videocamera dovrebbe avviarsi automaticamente.

Se il PC non dispone di un processore Intel® Pentium® III 500-o più potente, probabilmente si riscontreranno alcuni problemi di registrazione audio per la videocamera DV durante la funzione „Riproduci su banda“. Si consiglia di convertire l'intero progetto in un unico videoclip DV e quindi di riprodurlo sulla videocamera. Dopo aver montato un video da una videocamera DV, probabilmente sarà necessario un controllo dell'audio.



Utilizzo di DVD Plug-in.

I filmati che si desidera riprodurre su VCD, SVCD o DVD, devono essere in formato MPEG e avere una risoluzione speciale. Per preparare i video seguire le indicazioni della seguente tabella.

Supporto	Risoluzione	Frequenza delle immagini	Frequenza dati video	Frequenza dati audio
DVD	720 x 576	25 fps	MPEG-2 4~8 Mbps frequenza in bit costante o variabile	Stereo, 48 kHz e 192~384 kbps MPEG Audio
SVCD	480 x 576	25 fps	MPEG-2 Frequenza in bit variabile fino a 2600 kbps*	32~384 kbps* MPEG-1 Layer 2
VCD	352 x 288	25 fps	MPEG-1 Frequenza in bit costante 1152 kbps	Stereo, 44.1kHz e 224 kbps MPEG-1 Layer 2

* Attenzione, la frequenza massima dei dati (audio e video) non deve superare i 2750 kbps.

Per memorizzare il progetto video nel relativo formato, aprire Video Editor.

1. Caricare il progetto video da cui si desidera ottenere un VCD, un SVCD e un DVD.
2. Quindi aprire il menù „File“, seguito da „Crea“ e selezionare „File video“.
3. Nella finestra successiva inserire il nome del file da creare e in „Tipo file“ selezionare „File MPEG(*.mpg)“.
4. Cliccare su „Opzioni“.
5. Nella finestra successiva selezionare il corrispondente formato MPEG in „Tipo supporto“. Ricordarsi di impostare anche qui lo standard video del progetto (PAL/NTSC).
6. Ora Video Editor crea il file relativo.
7. Cliccare nuovamente su „File“ e quindi su „Esporta“ seguito da „DVD Plug-in“ – per i filmati molto lunghi sarà necessario attendere qualche minuto prima di poter eseguire questa operazione.
8. Selezionare il file creato. Il DVD Plug-In riconosce autonomamente il formato (VCD/SVCD/DVD) e guiderà passo per passo la creazione di VCD, SVCD o DVD.

Buon divertimento!

Appendice

FAQ – Domande frequenti e relative risposte

La riproduzione dei dati video da MediaStudio Pro 6.0 VE sotto Windows 98 SE non funziona come descritto nel capitolo „Riproduzione DV sulla videocamera.,,.

1. Molto probabilmente la videocamera non ha il circuito di attivazione o non si è installato DirectX 8.0a. DirectX 8.0a e „Digital Video Update“ si trovano nei CD di installazione forniti in dotazione.
2. Si consiglia di visitare periodicamente il sito DirectX, su cui vengono pubblicati periodicamente nuovi aggiornamenti.

<http://www.microsoft.com/directx>

Ho sentito dire che la grandezza dei file dei filmati può creare dei problemi. In che modo?

In effetti esistono delle limitazioni di grandezza dei file. Da un lato vi è la limitazione dovuta al formato AVI. I software datati, basati su VFW supportano il formato AVI solo fino a una grandezza file di 2GB. I programmi attuali, che funzionano su DirectShow, supportano file AVI fino a 4GB. Ma dal momento che in questo modo sarebbe possibile realizzare filmati per DV di una lunghezza massima di ca. 18 Minuten, il formato è stato perfezionato e sviluppato. L'attuale formato OpenDML per file AVI non ha più alcuna limitazione, tuttavia viene limitato dal sistema di file del sistema operativo.

- FAT (Windows 98 SE, ME, 2000)

Massima grandezza file 2 GB (ca. 9 minuti di video DV)

- FAT 32 (Windows 98 SE, ME, 2000)

Massima grandezza file 4 GB (ca. 18 minuti di video DV)

NTFS (Windows 2000)

Massima grandezza file corrispondente alla grandezza di suddivisione.

Se quindi si devono elaborare filmati lunghi, si consiglia di utilizzare Windows 2000. I file OpenDML sono ovviamente supportati da MediaStudio Pro 6.0 VE.

Le sequenze registrate sfarfallano o saltano sullo schermo

Molto probabilmente la causa è un disco rigido troppo lento che non riesce a trascrivere i dati ricevuti abbastanza velocemente. Si consiglia di deframmentare regolarmente il disco rigido. Se si utilizza un disco rigido Ultra-DMA, verificare che sia attivata anche la funzione Ultra-DMA in Gestione Periferiche. Controllare anche che Cameo 600 DV non condivida l'IRQ con nessuna altra periferica.

Si consiglia di installare un disco rigido separato, destinato a contenere solo materiale video. Su questo disco rigido installare anche le directory temporanee per MediaStudio Pro 6.0 VE.

Leggere attentamente anche il punto seguente.

I dati video non vengono registrati o il computer si blocca durante la registrazione.

Accertarsi che Cameo 600 DV non condivida l'IRQ (Interrupt) con nessuna altra periferica. Aprire Gestione Periferiche (cliccare su Avvio -> Impostazioni -> Pannello di Comando -> Sistema. In Gestione Periferiche fare doppio clic su Computer per visualizzare l'elenco IRQ del computer). Qualora si riscontri che Cameo 600 DV condivide l'IRQ con un'altra periferica, provare a collegarlo ad un altro slot PCI. Spesso questo risolve il problema. Fare attenzione a non collegare il Cameo 600 DV nel primo slot PCI (accanto allo slot AGP per la scheda grafica), in quanto nella maggior parte dei casi questo slot PCI condivide l'IRQ con lo slot AGP.

Quanto deve essere veloce il disco rigido, per evitare perdite di dati (drop out) durante la registrazione o riproduzione?

Per trascrivere i dati video DV senza problemi, è necessario un disco rigido con una capacità di elaborazione dati minima di ca. 3,5 MB/s. Si consiglia vivamente di installare un disco rigido SCSI o IDE, che supportano la funzione Ultra-DMA. Nel caso di un disco rigido Ultra-DMA verificare che quest'ultimo sia attivato anche in Gestione Periferiche e installare i driver Ultra-DMA per il sistema.

Il materiale video viene danneggiato da frequenti passaggi da PC a videocamera e viceversa?

No, il materiale video è già in forma digitale e non deve più essere riconvertito. Si può paragonare il procedimento di trasferimento da videocamera a PC e viceversa al processo di fotocopiatura.

In „VideoCapture“ compare un messaggio secondo il quale non è possibile accedere al driver di montaggio, la registrazione non è possibile.

Verificare che la videocamera sia inserita in Gestione Periferiche di Win98 SE/ME o 2000. Questa operazione viene eseguita automaticamente dal sistema operativo, la videocamera compare nel gruppo „Periferiche di elaborazione immagini“ come videocamera MS. Qualora questo non dovesse accadere, cliccare su Aggiorna.

La videocamera è comandabile, ma sullo schermo non compare nulla.

Verificare che nelle preimpostazioni di „VideoCapture“ sia selezionato „Ulead DirectShow-Capture-Plugin“. Se nel computer è presente un'altra interfaccia VFW per registrazione video (scheda grafica, scheda TV, ecc.), Video Capture può essere impostato su questa interfaccia.

Nell'anteprima di Video Capture l'immagine sullo schermo risulta frammentata a mosaico; anche dopo una registrazione le immagini vengono visualizzate in questo modo ad esempio su MediaPlayer.

Installare DirectX 8.0a e Digital Video Update utilizzando i CD di installazione forniti in dotazione. Senza questi programmi alcune videocamere PAL vengono riconosciute come modelli NTSC, in questo modo si ha una falsa interpretazione dei dati che spiega l'effetto a mosaico dell'immagine.

Durante il tentativo di esportare un videoclip compare il messaggio che la cassetta è protetta da scrittura o che la videocamera non è in grado di registrare.

Alcune videocamere hanno difficoltà a comunicare tramite l'interfaccia FireWire™. Estrarre la cassetta dalla videocamera e coprire i fori sul retro con del nastro adesivo.

Il PC perfetto

Spiacenti, il PC perfetto non è ancora stato inventato. Ogni PC ha i suoi vantaggi e i suoi difetti e dovrebbe essere in teoria concepito espressamente per l'utilizzo primario. Qui di seguito riportiamo una breve lista di argomenti che dovrebbero facilitare la scelta al momento dell'acquisto di un computer:

Il processore

Nell'elaborazione di dati video la velocità del processore è piuttosto secondaria, ma diventa rilevante se si desidera realizzare complicati effetti video e dissolvenze. Con un processore veloce si riduce l'elaborazione degli effetti e i tempi di attesa si riducono sensibilmente. Per l'elaborazione video si consiglia un processore Intel Pentium III, AMD Athlon o tanto meglio un processore ancora più veloce!

La memoria di lavoro

Per l'elaborazione video è necessario manipolare il materiale video. Se quindi è possibile tenere in memoria grandi quantità di dati senza doverli leggere o trascrivere costantemente sul disco rigido, il lavoro migliora sensibilmente. Sebbene siano sufficienti 64 MB di RAM, si consiglia una memoria di lavoro di 128 MB. Se si lavora con Windows 98 SE, una memoria superiore non avrebbe purtroppo particolare utilità, mentre per Windows ME e Windows 2000 si consigliano 256 MB.

Il disco rigido

Nell'elaborazione digitale di dati video nessun componente è così importante come il disco rigido. Generalmente tutti i dischi rigidi attuali dovrebbe essere in grado di leggere e scrivere abbastanza velocemente i dati che ricevono. Se si utilizza un disco rigido IDE, accertarsi che il disco rigido sia impostato su DMA. Si consiglia inoltre di installare un secondo disco rigido riservato esclusivamente ai dati video.

Non sei solo ...

Ecco un elenco di interessanti (speriamo!) siti Internet.

Siti di costruttori di videocamere:

Canon

- Germania - <http://www.canon.de>
- Inghilterra - <http://www.canon.co.uk>
- Francia - <http://www.canon.fr>
- Italia - <http://www.canon.it>
- Spagna - <http://www.canon.es>
- Paesi Bassi - <http://www.canon.nl>

JVC

<http://www.jvc-europe.com/JvcCons/>

Panasonic

- Germania - <http://www.panasonic.de>
- Inghilterra - <http://www.panasonic.co.uk>
- Francia - <http://www.panasonic.fr>
- Italia - <http://www.panasonic.it>
- Spagna - <http://www.panasonic.es>
- Paesi Bassi - <http://www.panasonic.nl>

SONY

- Germania - <http://www.sony.de>
- Inghilterra - <http://www.sony.co.uk>
- Francia - <http://www.sony.fr>
- Italia - <http://www.sony.it>
- Spagna - <http://www.sony.es>
- Paesi Bassi - <http://www.sony.nl>

Le seguenti ditte producono Attuatori per diversi tipi di videocamere DV:

<http://www.como.com>

Germania

<http://www.dv-in.de>

<http://www.dvcut.de>

<http://www.hifivideofachversand.de>

<http://www.stonehead.de>

Paesi Bassi

<http://www.twintek.nl/dvwidget.html>

<http://enable.dvin.org/>

UK

<http://enable.dvin.org>

Altri link di elaborazione video

<http://www.dvfilmmaker.com> (Sito in inglese sul tema Film DV.)

<http://www.mainconcept.com> (Produttore di programmi di montaggio e composizione video e altri software di supporto)

<http://www.videox.net> (Sito in tedesco)

<http://www.slashcam.de> (Sito in tedesco)

L'assistenza TerraTec.

„Rien ne va plus – non funziona più nulla“ non è una situazione particolarmente piacevole ma può succedere anche ai sistemi migliori. In un caso simile è a Vostra disposizione il Team TerraTec.

Numero verde, mailbox, Internet.

Qualora insorga un problema particolarmente grave – che non riusciate a risolvere da soli o con l'aiuto del presente manuale, di conoscenti o del rivenditore – contattateci direttamente.

La prima possibilità è visitare il nostro sito Internet: <http://www.terratec.net/> in cui trovate le risposte alle domande più frequenti (FAQ) e i più recenti driver. Tutto ciò è disponibile pure tramite il nostro servizio di mailbox. I numeri da chiamare sono: **+49- (0) 2157-8179-24** (analogico) e **+49- (0) 2157-8179-42** (ISDN).

Se tuttavia questi opzioni non fossero sufficienti, non esitate a rivolgervi al nostro numero verde. Inoltre potete mettervi in collegamento con noi online. Andate alla pagina <http://www.terratec.net/support.htm>. In entrambi i casi tenete sotto mano le seguenti informazioni:

- il vostro numero di registrazione,
- la presente documentazione,
- una stampa dei vostri file di configurazione,
- il manuale della vostra scheda madre,
- una stampa della schermata della vostra configurazione BIOS.

Inoltre per agevolare il compito ai nostri tecnici, vi preghiamo di rimanere seduti al computer durante la telefonata per poter provare direttamente le operazioni e le soluzioni consigliate. Ricordate di annotarvi il nome della persona del nostro Support Team con cui avete parlato; vi servirà nel caso persistesse il problema e doveste inviarci la vostra scheda.

Rotto?!

Prima di inviarci la vostra scheda, mettetevi in contatto con noi in ogni caso, annotatevi il nome del tecnico che vi ha seguito e attenetevi alle seguenti istruzioni:

- Compilare chiaramente e in tutte le sue parti il modulo per il servizio assistenza che trovate allegato alla scheda. Quanto più il difetto riscontrato viene descritto in maniera dettagliata e precisa, tanto più velocemente il guasto potrà essere riparato. Le spedizioni sprovviste di descrizione del difetto non potranno essere prese in considerazione e vi verranno rispediti con spese di trasporto a vostro carico.
- Allegare al pacco una copia della fattura d'acquisto (non l'originale). Se non troveremo la copia della fattura, dedurremo automaticamente che il prodotto è fuori garanzia e vi addebiteremo il costo della riparazione.
- Utilizzare un imballo imbottito sufficientemente sicuro. La nostra esperienza ci insegna che l'imballo più adatto è quello originale. Ricordatevi che si tratta di componenti elettronici altamente sensibili.
- Affrancare adeguatamente il pacco – noi faremo lo stesso per la spedizione di ritorno.

Tutto si risolve!

Condizioni generali di assistenza

1. Condizioni generali

Con l'acquisto e il ritiro della merce il cliente accetta le Condizioni Generali di Assistenza.

2. Certificato di garanzia

Come certificato di garanzia si considera valida la copia della fattura d'acquisto/ o della bolla di consegna. Se il cliente non è in grado di fornire il certificato di garanzia, gli verranno addebitati i costi di riparazione.

3. Descrizione del difetto

Le spedizioni che non contengono o contengono descrizioni imprecise e insufficienti del difetto riscontrato (scrivere semplicemente ,difetto' o ,da riparare' non è sufficiente), saranno rese al cliente dietro il pagamento delle spese di elaborazione, in quanto la mancata precisazione del difetto complica notevolmente la riparazione.

4. Reclami ingiustificati

In caso di un reclamo ingiustificato (nessun difetto riscontrabile, problemi probabilmente dovuti ad errori operativi), la merce verrà resa al cliente dietro il pagamento delle spese di elaborazione.

5. Imballo

Per la spedizione si raccomanda di utilizzare possibilmente la confezione originale. In caso di imballo non idoneo può risultare compromessa la validità della garanzia. I danni dovuti a un imballo non idoneo non sono coperti da garanzia.

6. Prodotti di terzi

Gli apparecchi che non sono prodotti o commercializzati dalla TerraTec Electronic GmbH verranno resi dietro il pagamento delle spese di elaborazione.

7. Riparazioni a pagamento

Le riparazioni al di fuori dei termini di garanzia del prodotto sono a pagamento.

8. Costi di trasporto

I costi per il trasporto e l'assicurazione delle merci in garanzia alla TerraTec Electronic GmbH sono a carico del mittente. La TerraTec Electronic GmbH si assume i costi per la spedizione di ritorno delle merci in garanzia. Per motivi organizzativi verranno respinte le spedizioni a carico del destinatario.

9. Disposizioni finali

TerraTec Electronic GmbH si riserva il diritto di modificare o integrare in qualsiasi momento le proprie Condizioni generali di assistenza .

Per quanto non specificato si ritengono valide e accettate le Condizioni Commerciali Generali della ditta TerraTec Electronic GmbH.

Glossario

Anteprima– vedi Preview

AVI – Un formato video di Windows.

Blue Screen – Una variante del -> Chroma Keying

Capacità di elaborazione dati – vedi Velocità di trasferimento dati

Capture – Termine inglese per registrazione.

Chroma Keying – Con il Chroma Keying si utilizza una superficie monocromatica, su cui ad es. viene ripreso un attore. In fase di rielaborazione questa superficie può essere utilizzata solo in trasparenza ed inserita ad esempio in dissolvenza in altri sfondi.

Circuito Attivazione – In base alle normative doganali europee importare videoregistratori digitali è più costoso che importare apparecchi di riproduzione video digitali. Per questo motivo i produttori di videocamere hanno cominciato a modificare i propri apparecchi destinati al mercato europeo e a disattivare l'entrata digitale -> DV-In. Tuttavia abili tecnici del settore sono riusciti in breve tempo a trovare il modo per eludere anche questo ostacolo tramite un procedimento che prende il nome di circuito attivazione. Questo circuito è una prerogativa indispensabile per riprodurre del materiale video su una videocamera DV. Esistono attuatori per quasi tutte le videocamere e sono facilmente reperibili in commercio.

Clip – Breve spezzone di materiale video.

Collegamento Hosiden – Piccolo attacco quadripolare ad es. per la trasmissione dei segnali video -> S.

Comando Periferiche – Termine che indica sul video DV la possibilità di controllare la videocamera dal PC.

Composite Video – In ambito commerciale il Composite Video è un comune procedimento di trasmissione, che viene realizzato generalmente tramite una presa Cinch e utilizzato spesso ad es. sui televisori. Con questo procedimento tutti i segnali (crominanza e luminanza) vengono trasmessi su un unico cavo. La qualità del Composite Video è inferiore a quella di ad es. -> S-Video, in cui la crominanza e la luminanza vengono trasmesse separatamente.

CPU – Central Processing Unit. La parte operativa del computer (processore, ad es. Pentium o Athlon).

Crominanza – Segnale cromatico in -> YUV, costituito da due componenti cromatiche. U, equilibrio/balance tra rosso e ciano e V, equilibrio/balance tra giallo e blu.

D8 – Digital 8 è la versione aggiornata di Hi8 o del formato VHS-C per le videocamere. La registrazione avviene su cassette Hi8 o D8 ma in formato DV digitale.

Device Control – vedi Controllo Periferiche

Diaframma – vedi Dissolvenza

DirectDraw – Standard grafico della Microsoft, che consente, tra le altre funzioni, di scrivere i dati direttamente nella memoria della scheda grafica, per garantire ad esempio la visualizzazione nitida e ferma del materiale video.

Dissolvenza – Termine che indica il passaggio sfumato, spesso elaborato con effetti, da un videoclip al successivo.

Dropped Frames – Si tratta di singole immagini mancanti nel flusso di dati video, errore determinato soprattutto da dischi rigidi lenti.

DV – DV sta per Digital Video. Lo standard DV ha un procedimento di compressione di 5:1, che corrisponde a una velocità di dati di 3,125 MB/s e che può essere elaborata praticamente da tutti i dischi rigidi attuali. La qualità dello standard DV è molto elevata, esso viene frequentemente utilizzato a livello professionali. Nell'ambito DV esistono due diversi tipi di cassette, che si differenziano per durata massima e dimensioni, i cui dati video sono però fra loro compatibili. Il MiniDV è concepito per il settore commerciale ed è disponibile in lunghezze di banda fino a 1 ora di registrazione. Il formato DV per il settore professionale raggiunge una durata massima di 3 ore.

DVD – Sigla per Digital Versatile Disk („disco digitale versatile“). Il diametro è lo stesso di un normale CD-ROM. Attualmente sono disponibili capacità di memoria da 4,7GB (DVD-5) fino a 17GB (DVD-18) e velocità di dati comprese tra 600 e 1300KByte/s. Inoltre si distinguono diversi formati come DVD-Video, DVD-Audio, DVD-ROM, DVD-R, DVD-RW e DVD-RAM.

DV-In – La presa DV di una videocamera è in grado di trasportare i dati video in entrambe le direzioni. Da o verso la videocamera. Molte videocamere presenti sul mercato europeo non dispongono tuttavia dell'opzione DV-In. A tale proposito vedi -> Circuito Attivazione.

Filtri Video – Tramite i filtri video è possibile modificare e intervenire nei modi più diversi sul materiale video. Ad es. si possono scambiare i colori o utilizzare filtri molto complessi per peggiorare ad arte la qualità dei filmati nuovi e creare l'effetto dei vecchi film muti.

FireWire™ – Nome Apple per -> IEEE-1394

Framerate – vedi Frequenza delle immagini

Frequenza delle immagini – Numero di immagini per unità di tempo. Generalmente la frequenza delle immagini viene misurata in Immagini/secondo (**FramesPerSecond**).

Frequenza in bit – La frequenza in bit indica la grandezza del flusso dati per secondo. Più veloce è la frequenza in bit, migliore è la qualità. Si distinguono la frequenza in bit costante (ad es. per -> VCD) e la frequenza in bit variabile ad es. per -> SVCD e -> DVD. A differenza della frequenza in bit costante, con la frequenza in bit variabile la grandezza del flusso dati viene adeguato al materiale visivo.

Hi8 – Sistema analogico di registrazione video, che trasmette separatamente i colori e la luminosità garantendo così una migliore qualità rispetto ad es. al VHS-C.

IEEE-1394 – E' un sistema bus universale originariamente sviluppato dalla Apple per la trasmissione di dati digitali. Le periferiche allacciate possono essere distanti le une dalle altre ed essere collegate con un cavo lungo fino a 4,5 m. In questo modo sono possibili velocità di trasmissione fino a 400 Mbit/s. Dal momento che però non è specificato in quale formato i dati devono essere trasmessi tramite questo bus, finora è mancato uno standard unitario per i dati video. Sony ha colmato questa lacuna con la “forza normativa dei fatti”, installando prese FireWire™ nei propri registratori digitali e utilizzando un proprio protocollo. Grazie alle prese FireWire™ e al protocollo Sony si è finalmente realizzato il sogno di eliminare completamente le perdite di dati durante l'elaborazione video.

Ilink – Nome Sony per-> IEEE-1394

Linear Editing – vedi Montaggio video lineare

Luma Keying – A differenza del Chroma Keying, con il Luma Keying si determina la trasparenza del video sulla base della luminosità.

Luminanza – La luminanza definisce la luminosità in -> YUV. (Y)

Memoria di lavoro– Vedi RAM

MiniDV – La versione commerciale del formato DV. Vedi anche -> DV.

MiniDVD – Si riferisce al procedimento per masterizzare dati -> DVD con relativa struttura di directory e menù di navigazione su un CD vergine tradizionale. Dal momento che occupa uno spazio di memoria ridotto, il MiniDVD può tuttavia registrare appena 18 minuti di dati video. Purtroppo pochi lettori DVD sono in grado di riprodurre i MiniDVD, quindi la creazione di un MiniDVD si consiglia soprattutto per la riproduzione su PC.

MJPEG – Motion JPEG è un procedimento di compressione, grazie a cui ogni immagine viene compressa singolarmente nel flusso di dati video.

Montaggio video lineare – Il montaggio video lineare ha origine nel video analogico. I dati video originali si trovano generalmente nella stessa successione dei videoclip elaborati. Un tipo di montaggio lineare semplice è ad es. la registrazione da un video analogico ad un videoregistratore e la contemporanea eliminazione di alcuni videoclip. Se si desidera inserire un nuovo videoclip a partire dalla metà, tutti i videoclip successivi devono essere montati nuovamente.

Montaggio video non lineare – A differenza del montaggio lineare, il montaggio non lineare consente di elaborare videoclip senza intaccare i videoclip successivi. Il montaggio video non lineare permette inoltre di accorciare o eliminare un videoclip all'inizio di un progetto video senza dover rielaborare i videoclip seguenti.

MPEG – Motion Picture Experts Group, consorzio di produttori ed esperti leader nel campo della videotecnologia, che ha il compito di definire i nuovi standard, come ad es. MPEG-1 o MPEG-2.

Non linear Editing – vedi Montaggio video non lineare

NTSC – NTSC è lo standard video utilizzato ad es. negli Stati Uniti e in Giappone. NTSC permette una frequenza delle immagini maggiore rispetto a PAL (30 immagini, 60 -> semimmagini al secondo), ma ha una risoluzione inferiore (525 linee, di cui 480 visibili). La rappresentazione cromatica nello standard NTSC avviene in -> YIQ.

PAL – E' lo standard video più comunemente utilizzato in Europa. Con il PAL la frequenza delle immagini è di 25 immagini (50 -> semimmagini) al secondo con una risoluzione di 625 linee (di cui 576 visibili). La rappresentazione cromatica con lo standard PAL avviene in -> YUV.

Preview – Termine inglese per anteprima. Nell'anteprima viene visualizzato il lavoro in una versione preliminare. La qualità finale è generalmente migliore della qualità di anteprima.

RAM – La Random Access Memory è la memoria di lavoro del PC. Dato che l'elaborazione video con effetti occupa molta memoria, vale il principio: la RAM non è mai sufficiente!

Rendering – Con questo termine si indica la nuova elaborazione di clip audio e video dopo aver apportato delle modifiche, ad es. l'aggiunta di effetti o filtri.

Saturation – vedi Saturazione cromatica

Saturazione cromatica – indica la percentuale di colore delle immagini.

Scansione interlineata – vedi Semimmagini

Semimmagini – Per evitare lo sfarfallamento di immagini durante la riproduzione di segnali video su un televisore, vengono inviate 50 semimmagini anziché 25 immagini al secondo

(nello standard PAL). Queste semimmagini possono essere composte dalle linee non rettilinee (che vengono inviate per prime) o dalle linee rettilinee che vengono riprodotte sullo schermo.

Spazio cromatico RVB– Nello spazio cromatico RVB tutti i pixel visibili si compongono delle tre componenti R(osso), V(erde) e B(lu). Se si desidera ottenere a computer una resa naturale dei colori, ognuna di queste componenti deve avere almeno 256 linee. Ciò equivale precisamente a un byte di memoria per componente cromatica. Per un'unica immagine video completa sono necessari quindi 768 pixel x 576 pixel x 3 byte = 1327104 byte, corrispondenti approssimativamente a 1,2 MB a immagine!! Se si desidera rappresentare un secondo di video nello spazio cromatico RVB, sono necessari ca. 31,6 MB di memoria. Seguendo questo procedimento un disco rigido di 2 Gigabyte avrebbe una capacità video di circa un minuto. A prescindere dal fatto non esiste (ancora) un disco rigido che sia in grado di trasmettere una tale quantità di dati in tempo reale, è possibile ridurre fortemente la quantità di dati del segnale video tramite la trasformazione in un altro spazio cromatico (generalmente YUV) e la compressione (generalmente MJPEG).

Storyboard – A differenza di -> Timeline, Storyboard è in grado di offrire una visione d'insieme tematica dello sviluppo del progetto video. E' possibile identificare facilmente le singole scene, tuttavia manca un riferimento all'effettiva durata del progetto.

SVCD – Abbreviazione per Super Video CD. Il SVCD è simile a un -> VCD, con il grande vantaggio che i dati sono in formato MPEG-2 con -> frequenza in bit variabile. Inoltre la risoluzione è di 480 X 576 punti d'immagine superiore a quella di un VCD. Un SVCD contiene normalmente 45-50 minuti di filmato. La frequenza in bit (audio e video) di un SVCD non deve superare i 2,6 Mbps. Il SVCD può essere riprodotto da molti lettori DVD StandAlone.

S-Video – A differenza di -> Composite Video, la cromaticità e la luminanza del segnale video vengono qui trasmessi separatamente, si ottiene così una qualità superiore delle immagini.

Timeline – Il Timeline è la sequenza temporale sul quale vengono posizionati ed elaborati i videoclip.

Transizione – vedi Dissolvenza

Trimmer – Taglio di un videoclip all'inizio e/o alla fine.

VCD – Abbreviazione per CD Video. Il VCD ha una risoluzione PAL di 352 X 288 punti di immagine e utilizza il formato MPEG-1 per la memorizzazione di dati video e audio. Il VCD utilizza una frequenza in bit costante di 1,15 Mbps per i dati video e di 224 kbps per i dati audio. Il VCD può essere letto da quasi tutti i lettori DVD.

Velocità di trasferimento dati – La velocità di trasferimento dati indica la velocità con cui il disco rigido è in grado di leggere o trascrivere i dati senza interruzioni. La velocità di trasferimento dati viene generalmente misurata in secondi, ad es. 7 MB/s.

Video for Windows – Si tratta del vecchio ma ancora frequentemente utilizzato concetto video di Windows.

YIQ – YIQ è uno spazio cromatico simile a \rightarrow YUV. E' determinato anche da una componente di luminosità \rightarrow Luminanza (Y) e da altre componenti cromatiche, I (equilibrio Ciano-Arancione) e Q (equilibrio Magenta-Verde). YIQ viene usato ad esempio per \rightarrow NTSC .

YUV – Spazio cromatico composto da una componente di luminosità \rightarrow Luminanza (Y) e due componenti cromatiche \rightarrow Crominanza (U, V).